Sirah Nabi
Siri 21

Fathu Makkah
Bahagian 2

Kepala yang Tertunduk, Berhala yang Tumbang dan Kemaafan yang Agung, Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih



Hj Che Alim Hj Che Haron
AK (Kelantan)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranDanSains
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SIRAH NABI

SIRI 21

FATHU MAKKAH (BAHAGIAN 2)

Kepala yang Tertunduk, Berhala yang Tumbang dan Kemaafan yang Agung, Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih

وَقُلْ جَآءَ ٱلْحَقُّ وَزَهَقَ ٱلْبَٰطِلُ ۚ إِنَّ ٱلْبَٰطِلَ كَانَ زَهُوقًا

"Dan katakanlah:" Telah datang kebenaran (Islam), dan hilang lenyaplah perkara yang salah (kufur dan syirik); sesungguhnya yang salah itu sememangnya satu perkara yang tetap lenyap."

SURAH AL-ISRA' 17:81

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang menepati janji-Nya, menolong hamba-Nya dan membuka kota Makkah tanpa pertumpahan darah yang besar. Selawat dan salam ke atas junjungan kita Nabi Muhammad ﷺ, yang memasuki kota kelahirannya dengan kepala tertunduk kerana tawaduk, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri kedua puluh satu Sirah Nabi ini ialah bahagian kedua kisah Fathu Makkah: Rasulullah ﷺ memasuki Makkah dengan kepala tertunduk, pengumuman keamanan, berhala-berhala yang tumbang di sekeliling Ka'bah, azan Bilal, dan kemaafan yang agung kepada penduduk Makkah. Semoga ilmu ini menjadi 'ilmun yuntafa'u bih, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini tidak menggambarkan mana-mana manusia atau haiwan. Ia memaparkan **sebuah celah gunung berbatu pada waktu pagi**, dengan **cahaya matahari keemasan** yang melimpah turun dari celah itu ke sebuah **lembah yang luas** di bawahnya, tempat **cahaya-cahaya kecil** masih bertaburan di sebalik kabus pagi. Langit cerah dan tenang, seolah-olah menyambut hari yang baharu.

Celah itu mengingatkan kepada **Kada'**, laluan di bahagian atas Makkah tempat Rasulullah ﷺ memasuki kota itu pada hari pembukaan (Sahih al-Bukhari 4289). Cahaya pagi yang menyinari lembah melambangkan firman Allah: "Telah datang kebenaran dan lenyaplah kebatilan" (Al-Isra' 17:81) — kegelapan syirik berlalu, dan cahaya tauhid kembali ke Tanah Haram. Cahaya-cahaya kecil di lembah pula mengingatkan kepada api tentera Islam di Marr al-Zahran pada malam sebelumnya (Siri 20).

Jalur biru gelap di bahagian bawah, dibingkai oleh **garis-garis emas yang halus**, ialah tempat nama penulis tertera.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KANDUNGAN

FATHU MAKKAH (BAHAGIAN 2) — *Pengenalan*

1. FAJAR HARI PEMBUKAAN — *Sahih al-Bukhari 4281; rajah*

2. KEPALA YANG TERTUNDUK — *Sahih al-Bukhari 4289; kitab sirah*

3. EMPAT PASUKAN, SATU ARAH — *Sahih Muslim 1780; rajah*

4. "HIDUPKU HIDUP KAMU" — *Sahih Muslim 1780*

5. PINTU-PINTU KESELAMATAN — *Sahih Muslim 1780; rajah*

6. PERTEMPURAN KECIL DI AL-KHANDAMAH — *Sahih al-Bukhari 4280; kitab sirah*

7. TOPI BESI DAN MEREKA YANG DIKECUALIKAN — *Sahih al-Bukhari 1846; kitab sirah*

8. "TELAH DATANG KEBENARAN" — *Sahih al-Bukhari 4287; Al-Isra' 17:81*

9. GAMBAR-GAMBAR DI DALAM KA'BAH — *Sahih al-Bukhari 4288; Al-Ma'idah 5:3*

10. DI DALAM RUMAH ALLAH — *Sahih al-Bukhari 4289*

11. KUNCI KA'BAH DAN AMANAH — *An-Nisa' 4:58; kitab sirah*

12. AZAN DI ATAS KA'BAH — *Al-Hujurat 49:13; kitab sirah*

13. "TIADA CELAAN KE ATAS KAMU" — *Yusuf 12:92; kitab sirah*

14. KHUTBAH KEESOKAN HARI — *Sahih al-Bukhari 104*

15. TANAH HARAM HINGGA HARI KIAMAT — *Sahih al-Bukhari 1834; Ali 'Imran 3:97*

16. "TIADA HIJRAH SELEPAS FATH" — *Sahih al-Bukhari 1834*

17. HINDUN BINTI 'UTBAH — *Sahih al-Bukhari 3825*

18. BAIAH KAUM WANITA — *Sahih al-Bukhari 4891; Al-Mumtahanah 60:12*

19. 'IKRIMAH BIN ABI JAHAL — *Kitab sirah*

20. SAFWAN BIN UMAYYAH — *Sahih Muslim 2313; kitab sirah*

21. ABU QUHAFAH: UBAN YANG DIWARNAI — *Sahih Muslim 2102*

22. BERHALA-BERHALA DI SEKITAR MAKKAH — *Kitab sirah*

23. KHALID DAN BANI JADHIMAH — *Sahih al-Bukhari 4339*

24. KABILAH-KABILAH YANG MENUNGGU — *Sahih al-Bukhari 4302*

25. SURAH AN-NASR — *An-Nasr 110:1–3; Sahih al-Bukhari 4970*

26. SEMBILAN BELAS HARI DI MAKKAH — *Sahih al-Bukhari 4298*

27. HARI DIUSIR, HARI KEMBALI — *Jadual*

28. SUMBER KISAH BAHAGIAN KEDUA — *Jadual*

29. PENGAJARAN DAN PENUTUP

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

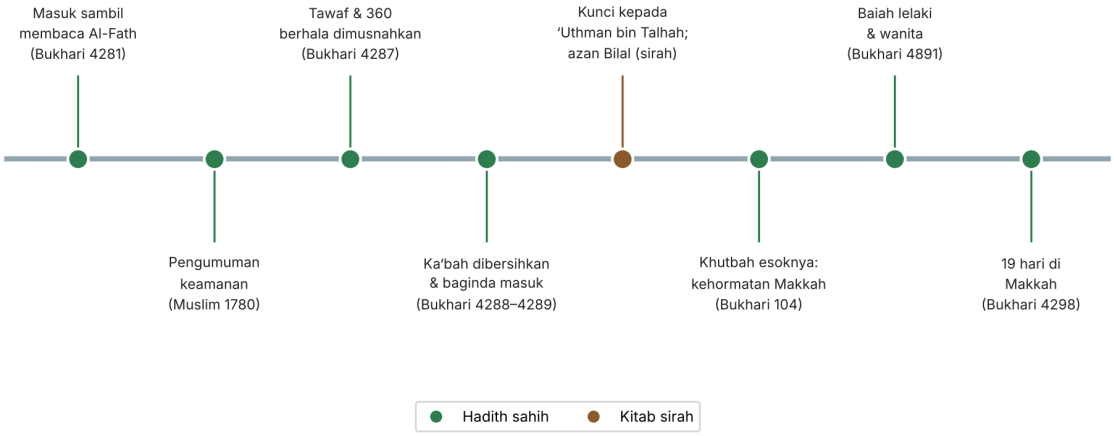
Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sirah (riwayat kitab sirah); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

FATHU MAKKAH (BAHAGIAN 2)

Siri 20 berakhir pada satu malam di ***Marr al-Zahran***: ribuan api tentera Islam menyala, Abu Sufyan memeluk Islam, dan pasukan demi pasukan lalu di hadapannya. Rasulullah ﷺ memerintahkan benderanya dipacakkan di al-Hajun. Esoknya, Makkah akan dibuka.

Siri 21 ini ialah ***Bahagian 2*** kisah Fathu Makkah: bagaimana Rasulullah ﷺ memasuki kota kelahirannya dengan ***kepala tertunduk***, bagaimana keamanan diumumkan kepada penduduknya, bagaimana ***360 berhala tumbang*** di sekeliling Ka'bah, dan bagaimana musuh-musuh lama menerima ***kemaafan yang agung***. Ia juga kisah Tanah Haram yang dikembalikan kehormatannya hingga Hari Kiamat.

Garis Masa Hari Pembukaan Makkah (Ramadan 8 H)



Urutan peristiwa adalah anggaran berdasarkan gabungan riwayat.

Rajah 1: Garis masa hari pembukaan Makkah.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sirah — seperti azan Bilal di atas Ka'bah, kisah kunci Ka'bah, dan ucapan "pergilah, kamu semua bebas" — diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sirah", kerana kebanyakannya diriwayatkan tanpa sanad yang bersambung atau dengan sanad yang dibincangkan.

FAJAR HARI PEMBUKAAN

Pagi itu, tentera Islam bergerak dari Marr al-Zahran menuju Makkah. Seorang sahabat, ***'Abdullah bin Mughaffal*** رضى الله عنه, menyaksikan Rasulullah ﷺ di atas untanya dan merakamkan apa yang dilakukan baginda pada saat yang bersejarah itu:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4281

حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُغَفَّلٍ، يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ عَلَى نَاقَتِهِ، وَهْوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفَتْحِ يُرَجِّعُ، وَقَالَ لَوْلاَ أَنْ يَجْتَمِعَ النَّاسُ حَوْلِي لَرَجَّعْتُ كَمَا رَجَّعَ.

TERJEMAHAN:

Daripada Mu'awiyah bin Qurrah, beliau berkata: Aku mendengar 'Abdullah bin Mughaffal رضى الله عنه berkata:

Aku melihat Rasulullah ﷺ pada hari pembukaan Makkah di atas untanya, sedang baginda membaca Surah Al-Fath dengan suara yang beralun (tarji'). (Mu'awiyah berkata:) Seandainya aku tidak khuatir orang ramai akan berkerumun di sekelilingku, nescaya aku akan mengalunkan bacaan sebagaimana beliau mengalunkannya.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu al-Walid al-Tayalisi, daripada Syu'bah bin al-Hajjaj, daripada Mu'awiyah bin Qurrah, daripada 'Abdullah bin Mughaffal رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Bab Ayna Rakaza al-Nabi ﷺ al-Rayah Yawm al-Fath, Hadith No. 4281; juga Muslim No. 794.

رويات إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب أين ركز النبي الراية يوم الفتح، حديث نومبور ٤٢٨١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4281

PENGAJARAN HADITH INI

Pada saat kemenangan terbesar dalam hidupnya, Rasulullah ﷺ tidak berbangga, tidak bersorak, dan tidak mengucapkan kata-kata dendam. Baginda ***membaca Al-Qur'an*** — khususnya ***Surah Al-Fath***, surah yang turun selepas Hudaibiyah dua tahun sebelumnya, dan dimulakan dengan firman Allah:

"Sesungguhnya Kami telah membuka bagi perjuanganmu (wahai Muhammad) satu jalan kemenangan yang jelas nyata" (Al-Fath 48:1) — Tafsir Ibn Kathir 48:1.

Janji itu kini terlaksana di hadapan mata. Bacaan baginda yang beralun (tarji') menunjukkan ***kegembiraan seorang hamba*** dengan nikmat Tuhannya — kegembiraan yang dizahirkan melalui zikir, bukan kesombongan. Inilah adab orang beriman ketika menerima nikmat: kembali kepada Allah.

KEPALA YANG TERTUNDUK

Ibn ‘Umar رضى الله عنهما meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ masuk dari bahagian atas Makkah ***sambil membonceng Usamah bin Zaid*** di belakangnya (Sahih al-Bukhari 4289, akan dibentangkan dalam bab “Di Dalam Rumah Allah”). Usamah ialah anak kepada Zaid bin Harithah, bekas hamba yang dimerdekakan. Pada hari kemenangan, yang dibonceng bukan pembesar Quraisy, tetapi ***anak seorang bekas hamba***.

NOTA SIRAH: JANGGUT YANG HAMPIR MENYENTUH PELANA

Ibn Ishaq meriwayatkan bahawa ketika Rasulullah ﷺ sampai di Dhi Tuwa dan melihat Makkah terbuka di hadapannya, baginda ***menundukkan kepalanya*** kerana tawaduk kepada Allah, sehingga janggut baginda hampir menyentuh pelana tunggangannya.

Butiran ini ***riwayat kitab sirah***. Yang sahih ialah baginda masuk sambil membaca Surah Al-Fath (Sahih al-Bukhari 4281) — dan kedua-duanya menggambarkan jiwa yang sama: tunduk kepada Allah pada saat kemenangan.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Bandingkan dengan raja-raja dunia. Apabila mereka menakluki sebuah kota, mereka masuk dengan arak-arakan kemegahan, membunuh, merampas dan membalas dendam. Rasulullah ﷺ masuk ke kota yang ***pernah mengusirnya, menyeksa sahabatnya dan cuba membunuhnya*** — dengan kepala tertunduk dan Al-Qur’an di bibir.

Pengajarannya: ***kemenangan sebenar ialah kemenangan ke atas diri sendiri***. Orang yang paling berhak untuk berbangga pada hari itu ialah orang yang paling merendah diri. Kejayaan dalam hidup kita — dalam pelajaran, kerjaya atau keluarga — sepatutnya membuat kita lebih tunduk kepada Allah, bukan lebih tinggi daripada manusia.

EMPAT PASUKAN, SATU ARAH

Rasulullah ﷺ menyusun tentera dengan teliti supaya Makkah dimasuki dari beberapa arah serentak. Tujuannya bukan untuk berperang, tetapi untuk ***mengelakkan peperangan*** — apabila Quraisy melihat diri mereka dikepung dari setiap penjuru, mereka tidak akan melawan. Abu Hurairah رضى الله عنه menceritakan:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1780

حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، حَدَّثَنَا ثَابِتٌ الْبُنَانِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ وَفَدَتْ وُفُودٌ إِلَى مُعَاوِيَةَ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ فَكَانَ يَصْنَعُ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ الطَّعَامَ فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ مِمَّا يُكْثِرُ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى رَحْلِهِ فَقُلْتُ أَلاَ أَصْنَعُ طَعَامًا فَأَدْعُوهُمْ إِلَى رَحْلِي فَأَمَرْتُ بِطَعَامٍ يُصْنَعُ ثُمَّ لَقِيتُ أَبَا هُرَيْرَةَ مِنَ الْعَشِيِّ فَقُلْتُ الدَّعْوَةَ عِنْدِي اللَّيْلَةَ فَقَالَ سَبَقْتَنِي. قُلْتُ نَعَمْ. فَدَعَوْتُهُمْ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَلاَ أُعْلِمُكُمْ بِحَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِكُمْ يَا مَعْشَرَ الأَنْصَارِ ثُمَّ ذَكَرَ فَتْحَ مَكَّةَ فَقَالَ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ فَبَعَثَ الزُّبَيْرَ عَلَى إِحْدَى الْمُجَنِّبَتَيْنِ وَبَعَثَ خَالِدًا عَلَى الْمُجَنِّبَةِ الأُخْرَى وَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ عَلَى الْحُسَّرِ فَأَخَذُوا بَطْنَ الْوَادِي وَرَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِي كَتِيبَةٍ - قَالَ - فَنَظَرَ فَرَآنِي فَقَالَ «أَبُو هُرَيْرَةَ». قُلْتُ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَقَالَ «لاَ يَأْتِينِي إِلاَّ أَنْصَارِيٌّ». زَادَ غَيْرُ شَيْبَانَ فَقَالَ «اهْتِفْ لِي بِالأَنْصَارِ». قَالَ فَأَطَافُوا بِهِ وَوَبَّشَتْ قُرَيْشٌ أَوْبَاشًا لَهَا وَأَتْبَاعًا. فَقَالُوا نُقَدِّمُ هَؤُلاَءِ فَإِنْ كَانَ لَهُمْ شَىْءٌ كُنَّا مَعَهُمْ. وَإِنْ أُصِيبُوا أَعْطَيْنَا الَّذِي سُئِلْنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «تَرَوْنَ إِلَى أَوْبَاشِ قُرَيْشٍ وَأَتْبَاعِهِمْ». ثُمَّ قَالَ بِيَدَيْهِ إِحْدَاهُمَا عَلَى الأُخْرَى ثُمَّ قَالَ «حَتَّى تُوَافُونِي بِالصَّفَا». قَالَ فَانْطَلَقْنَا فَمَا شَاءَ أَحَدٌ مِنَّا أَنْ يَقْتُلَ أَحَدًا إِلاَّ قَتَلَهُ وَمَا أَحَدٌ مِنْهُمْ يُوَجِّهُ إِلَيْنَا شَيْئًا - قَالَ - فَجَاءَ أَبُو سُفْيَانَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أُبِيحَتْ خَضْرَاءُ قُرَيْشٍ لاَ قُرَيْشَ بَعْدَ الْيَوْمِ. ثُمَّ قَالَ «مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سُفْيَانَ فَهُوَ آمِنٌ». فَقَالَتِ الأَنْصَارُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ أَمَّا الرَّجُلُ فَأَدْرَكَتْهُ رَغْبَةٌ فِي قَرْيَتِهِ وَرَأْفَةٌ بِعَشِيرَتِهِ. قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَجَاءَ الْوَحْىُ وَكَانَ إِذَا جَاءَ الْوَحْىُ لاَ يَخْفَى عَلَيْنَا فَإِذَا جَاءَ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَرْفَعُ طَرْفَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم حَتَّى يَنْقَضِيَ

الْوَحْىُ فَلَمَّا انْقَضَى الْوَحْىُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «يَا مَعْشَرَ الأَنْصَارِ». قَالُوا لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ «قُلْتُمْ أَمَّا الرَّجُلُ فَأَدْرَكَتْهُ رَغْبَةٌ فِي قَرْيَتِهِ». قَالُوا قَدْ كَانَ ذَاكَ. قَالَ «كَلاَّ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ وَالْمَمَاتُ مَمَاتُكُمْ». فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَبْكُونَ وَيَقُولُونَ وَاللَّهِ مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلاَّ الضِّنَّ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِكُمْ وَيَعْذِرَانِكُمْ». قَالَ فَأَقْبَلَ النَّاسُ إِلَى دَارِ أَبِي سُفْيَانَ وَأَغْلَقَ النَّاسُ أَبْوَابَهُمْ - قَالَ - وَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم حَتَّى أَقْبَلَ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ - قَالَ - فَأَتَى عَلَى صَنَمٍ إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ كَانُوا يَعْبُدُونَهُ - قَالَ - وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَوْسٌ وَهُوَ آخِذٌ بِسِيَةِ الْقَوْسِ فَلَمَّا أَتَى عَلَى الصَّنَمِ جَعَلَ يَطْعُنُهُ فِي عَيْنِهِ وَيَقُولُ «جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ». فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ طَوَافِهِ أَتَى الصَّفَا فَعَلاَ عَلَيْهِ حَتَّى نَظَرَ إِلَى الْبَيْتِ وَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَحْمَدُ اللَّهَ وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُوَهُ.

TERJEMAHAN:

‘Abdullah bin Rabah berkata: Beberapa rombongan datang kepada Mu‘awiyah dalam bulan Ramadan, dan kami saling menjamu makanan. Abu Hurairah sering menjemput kami ke tempatnya. Aku berkata: “Bukankah lebih baik aku pula menyediakan makanan dan menjemput mereka ke tempatku?” Lalu aku menyuruh makanan disediakan, dan aku bertemu Abu Hurairah pada waktu petang, lalu berkata: “Jamuan malam ini di tempatku.” Dia berkata: “Engkau telah mendahuluiku.” Aku berkata: “Ya.” Aku pun menjemput mereka. Abu Hurairah berkata: “Mahukah aku ceritakan kepada kamu satu Hadith tentang kamu sendiri, wahai kaum Ansar?” Lalu dia menyebut pembukaan Makkah, katanya: ***Rasulullah ﷺ mara hingga sampai ke Makkah.***

Baginda mengutus al-Zubair memimpin salah satu sayap, Khalid memimpin sayap yang lain, dan Abu ‘Ubaidah memimpin pasukan yang tidak berbaju besi. Mereka mengambil laluan di dasar lembah, sementara Rasulullah ﷺ berada dalam satu pasukan. Baginda melihatku lalu memanggil: **“Abu Hurairah!”**

Aku menjawab: “Labbaik, wahai Rasulullah.” Baginda bersabda: **“Jangan datang kepadaku kecuali orang Ansar.”** (Dalam riwayat lain: **“Panggilkan kaum Ansar untukku.”**) Lalu mereka mengelilingi baginda. Quraisy pula telah mengumpulkan orang-orang bawahan dan pengikut mereka, dan berkata: “Kita dahulukan mereka ini; jika mereka berjaya, kita bersama mereka; jika mereka tewas, kita berikan apa yang diminta daripada kita.” Rasulullah ﷺ bersabda: **“Kamu lihat orang-orang bawahan Quraisy dan pengikut mereka?”** Lalu baginda mengisyaratkan dengan kedua-dua tangannya, satu di atas yang lain (iaitu tumpaskan mereka), kemudian bersabda: **“Sehingga kamu bertemu aku di Bukit Safa.”** Kami pun berangkat, dan tiada seorang pun daripada mereka yang mampu melawan kami. Lalu Abu Sufyan datang dan berkata: “Wahai Rasulullah, kaum Quraisy telah binasa; tiada lagi Quraisy selepas hari ini.” ***Lalu baginda bersabda: “Sesiapa yang masuk ke rumah Abu Sufyan, dia selamat.”*** Kaum Ansar berkata sesama

mereka: “Lelaki ini (Rasulullah ﷺ) telah timbul rasa cinta kepada kampung halamannya dan belas kasihan kepada kaum kerabatnya.” Abu Hurairah berkata: Lalu wahyu turun — dan apabila wahyu turun, kami dapat mengetahuinya, dan tiada seorang pun mengangkat pandangan kepada Rasulullah ﷺ sehingga wahyu selesai. Apabila wahyu selesai, Rasulullah ﷺ bersabda: **“Wahai kaum Ansar!”** Mereka menjawab: “Labbaik, wahai Rasulullah.” Baginda bersabda: **“Kamu berkata: Lelaki ini telah timbul rasa cinta kepada kampungnya.”** Mereka berkata: “Memang begitulah.” Baginda bersabda: ***“Sekali-kali tidak! Sesungguhnya aku hamba Allah dan Rasul-Nya. Aku berhijrah kepada Allah dan kepada kamu. Hidupku adalah hidup kamu, dan matiku adalah mati kamu.”*** Lalu mereka datang kepada baginda sambil menangis dan berkata: “Demi Allah, kami tidak mengatakan apa yang kami katakan melainkan kerana sayang (dan takut kehilangan) Allah dan Rasul-Nya.” Rasulullah ﷺ bersabda: **“Sesungguhnya Allah dan Rasul-Nya membenarkan kamu dan menerima keuzuran kamu.”** Lalu orang ramai pergi ke rumah Abu Sufyan, dan orang ramai menutup pintu-pintu rumah mereka. Rasulullah ﷺ pula mara hingga sampai ke Hajar Aswad, lalu menyentuhnya, kemudian bertawaf mengelilingi Ka‘bah. Baginda melalui sebuah berhala di sisi Ka‘bah yang mereka sembah; di tangan baginda ada sebatang busur yang dipegang pada hujungnya. ***Apabila sampai ke berhala itu, baginda mencucuk matanya sambil bersabda: “Telah datang kebenaran dan lenyaplah kebatilan.”*** Setelah selesai tawaf, baginda mendaki Bukit Safa hingga dapat melihat Ka‘bah, lalu mengangkat kedua-dua tangannya, memuji Allah dan berdoa dengan apa yang dikehendakinya.

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Syaiban bin Farrukh, daripada Sulaiman bin al-Mughirah, daripada Thabit al-Bunani, daripada ‘Abdullah bin Rabah, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

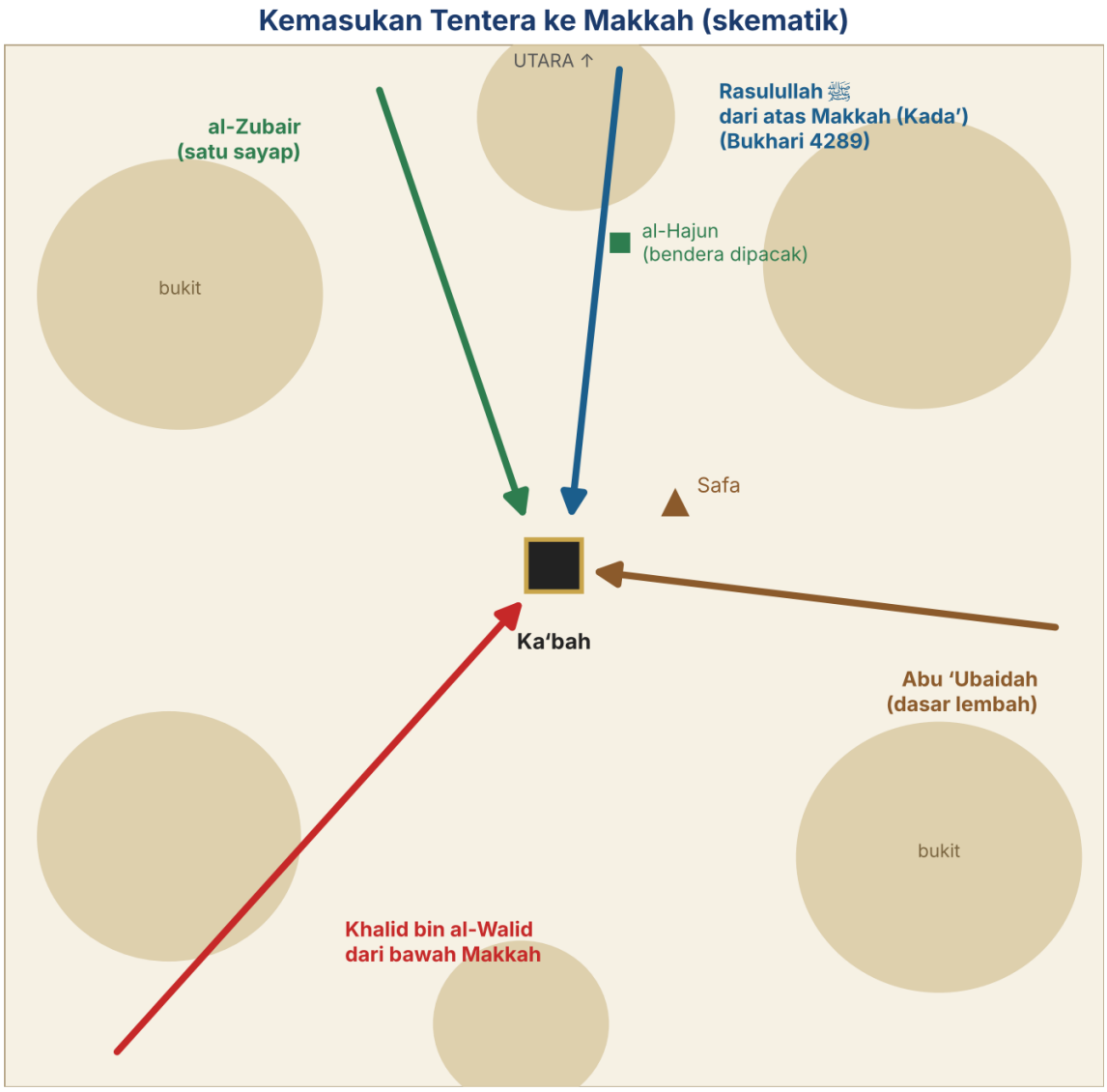
RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Jihad wa al-Siyar, Bab Fath Makkah, Hadith No. 1780.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الجهاد والسير، باب فتح مكة، حديث نومبور ١٧٨٠

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1780a

PENGAJARAN HADITH INI



Berdasarkan Sahih Muslim 1780 dan Sahih al-Bukhari 4280, 4289; arah dan kedudukan adalah lakaran, bukan peta tepat.

Rajah 2: Kemasukan tentera Islam ke Makkah (skematik).

Hadith ini menyebut tiga pemimpin: ***al-Zubair bin al-'Awwam*** di satu sayap, ***Khalid bin al-Walid*** di sayap yang lain, dan ***Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah*** memimpin pasukan berjalan kaki yang tidak berbaju besi. Rasulullah ﷺ sendiri berada dalam pasukan yang dikelilingi kaum Ansar. Dalam Sahih al-Bukhari 4280 (Siri 20), disebut bahawa Khalid diperintahkan masuk dari arah lain, dan bendera Rasulullah ﷺ dipacakkan di al-Hajun.

Perhatikan juga bahawa Khalid bin al-Walid — yang memimpin tentera Quraisy menentang kaum Muslimin di Uhud — kini memimpin ***sayap tentera Islam*** memasuki Makkah. Allah mengubah hati manusia: musuh semalam menjadi pembela hari ini.

Pemimpin pasukan yang ketiga, ***Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah*** رضى الله عنه, juga mempunyai kedudukan yang istimewa. Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Setiap umat mempunyai orang yang amanah, dan orang yang amanah bagi umat ini ialah Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah"*** (Sahih al-Bukhari 3744). Pada hari pembukaan, baginda mempercayakan pasukan berjalan kaki kepada sahabat yang paling amanah — kerana tugas mereka ialah memasuki dasar lembah, tempat yang paling dekat dengan penduduk.

"HIDUPKU HIDUP KAMU"

Hadith Abu Hurairah mengandungi satu peristiwa yang amat menyentuh hati. Apabila Rasulullah ﷺ mengumumkan keamanan bagi sesiapa yang masuk ke rumah Abu Sufyan, sebahagian ***kaum Ansar*** berbisik sesama mereka: "Lelaki ini telah timbul rasa cinta kepada kampung halamannya dan belas kasihan kepada kaum kerabatnya."

Kebimbangan mereka dapat difahami. Selama lapan tahun, kaum Ansar telah memberikan segala-galanya — rumah, harta dan nyawa — untuk Rasulullah ﷺ. Kini kota asal baginda telah dibuka. Adakah baginda akan kembali menetap di Makkah dan meninggalkan Madinah?

Allah menurunkan wahyu memberitahu Rasul-Nya tentang bisikan itu. Baginda memanggil mereka dan bersabda: ***"Sekali-kali tidak! Sesungguhnya aku hamba Allah dan Rasul-Nya. Aku berhijrah kepada Allah dan kepada kamu. Hidupku adalah hidup kamu, dan matiku adalah mati kamu."*** Kaum Ansar menangis. Janji itu ditepati: Rasulullah ﷺ kembali ke Madinah, wafat di Madinah dan dimakamkan di Madinah.

Pengajarannya: ***kesetiaan dibalas dengan kesetiaan***. Rasulullah ﷺ tidak melupakan orang yang menolongnya ketika susah, walaupun pada saat kemenangan. Dan baginda menjawab sangkaan mereka dengan penuh kasih — tidak memarahi, tetapi menenangkan: ***"Allah dan Rasul-Nya membenarkan kamu dan menerima keuzuran kamu."***

PINTU-PINTU KESELAMATAN

Abu Sufyan datang kepada Rasulullah ﷺ dan berkata: "Kaum Quraisy telah binasa; tiada lagi Quraisy selepas hari ini." Rasulullah ﷺ menjawab dengan pengumuman yang menjadi asas pembukaan Makkah tanpa pertumpahan darah: ***"Sesiapa yang masuk ke rumah Abu Sufyan, dia selamat."*** Dalam riwayat lain Sahih Muslim 1780, baginda menambah: ***"Sesiapa yang meletakkan senjata, dia selamat; dan sesiapa yang menutup pintunya, dia selamat."***



Tiga yang pertama dalam riwayat Sahih Muslim 1780; Masjid al-Haram disebut dalam kitab sirah.

Rajah 3: Pintu-pintu keselamatan pada hari pembukaan.

Lihatlah betapa ***mudahnya*** syarat keselamatan itu. Tidak perlu membayar tebusan, tidak perlu menyerah diri, tidak perlu memeluk Islam pada saat itu juga. Cukup sekadar menutup pintu rumah sendiri. Matlamat Rasulullah ﷺ ialah ***menyelamatkan nyawa sebanyak mungkin***.

Penghormatan kepada rumah Abu Sufyan juga mengandungi hikmah yang halus. Abu Sufyan baru sahaja memeluk Islam, dan dia seorang yang ***suka kepada kemuliaan***. Dengan menjadikan rumahnya tempat perlindungan, Rasulullah ﷺ memuliakannya di hadapan kaumnya, mengukuhkan Islamnya, dan menjadikan dia ***rakan dalam mewujudkan keamanan*** — bukan musuh yang kalah dan terhina.

PERTEMPURAN KECIL DI AL-KHANDAMAH

Hampir seluruh Makkah menerima keamanan itu. Tetapi bukan semua. Sahih al-Bukhari 4280 menyebut bahawa ***dua orang daripada pasukan berkuda Khalid terbunuh*** pada hari itu: Hubaisy bin al-Asy'ar dan Kurz bin Jabir al-Fihri. Maka berlaku juga pertempuran kecil di satu sudut Makkah.

NOTA SIRAH: PERTEMPURAN DI AL-KHANDAMAH

Ibn Ishaq meriwayatkan bahawa sekumpulan Quraisy di bawah ***Safwan bin Umayyah, 'Ikrimah bin Abi Jahal dan Suhail bin 'Amr*** berkumpul di ***al-Khandamah*** untuk melawan. Pasukan Khalid bertembung dengan mereka dari arah bawah Makkah, dan sekitar dua belas atau tiga belas orang musyrikin terbunuh sebelum yang lain melarikan diri.

Bilangan ini ***riwayat kitab sirah***. Hadith sahih (Sahih Muslim 1780) pula menyebut bahawa tiada seorang pun daripada mereka mampu memberi tentangan yang berkesan.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Lihatlah ke mana nasib membawa tiga lelaki yang memimpin perlawanan terakhir itu. ***Safwan, 'Ikrimah dan Suhail*** — ketiga-tiganya kemudian memeluk Islam, dan kisah mereka akan diceritakan dalam bab-bab seterusnya. Pintu taubat tidak tertutup walaupun bagi mereka yang mengangkat senjata pada hari terakhir.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

TOPI BESI DAN MEREKA YANG DIKECUALIKAN

Rasulullah ﷺ memasuki Makkah dalam keadaan bersedia, kerana baginda tidak tahu sepenuhnya bagaimana Quraisy akan bertindak. Anas bin Malik رضى الله عنه meriwayatkan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1846

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ، وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ، فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ، فَقَالَ إِنَّ ابْنَ خَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ. فَقَالَ «اقْتُلُوهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ masuk (ke Makkah) pada tahun pembukaan dengan ***topi besi di atas kepalanya***. Apabila baginda menanggalkannya, seorang lelaki datang dan berkata: "Ibn Khatal sedang berpaut pada kain kelambu Ka'bah." Baginda bersabda: **"Bunuhlah dia."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Yusuf al-Tinnisi, daripada Malik bin Anas, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Jaza' al-Said, Bab Dukhul al-Haram wa Makkah bi Ghair Ihram, Hadith No. 1846; juga Muslim No. 1357.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب جزاء الصيد، باب دخول الحرم ومكة بغير إحرام، حديث نومبور ١٨٤٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1846

PENGAJARAN HADITH INI

Topi besi (mighfar) itu menunjukkan bahawa ***bersedia bukan bererti tidak bertawakal***. Hadith ini juga menunjukkan bahawa pengampunan am itu mempunyai ***beberapa pengecualian***. Ibn Khatal ialah seorang yang pernah memeluk Islam, kemudian membunuh seorang Muslim yang berkhidmat kepadanya, lalu murtad dan lari ke Makkah, serta mengupah penyanyi untuk menghina Rasulullah ﷺ dengan syair.

NOTA SIRAH: MEREKA YANG DIKECUALIKAN

Sa'd bin Abi Waqqas رضى الله عنه meriwayatkan bahawa pada hari pembukaan, Rasulullah ﷺ memberi keamanan kepada semua kecuali ***empat lelaki dan dua wanita*** — mereka yang melakukan jenayah berat

seperti membunuh dan murtad. Salah seorang daripada mereka, ***'Abdullah bin Sa'd bin Abi Sarh***, bersembunyi di rumah 'Uthman bin 'Affan, yang kemudian membawanya kepada Rasulullah ﷺ. Selepas tiga kali diminta, baginda menerima baiahnya (Sunan Abi Dawud 2683, dinilai sahih oleh al-Albani).

Ahli sirah menyebut bahawa sebahagian yang dikecualikan itu akhirnya ***diampunkan*** apabila mereka datang bertaubat; hanya segelintir sahaja yang dihukum.

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Pengajarannya: kemaafan Islam bukan kelemahan, dan keadilan Islam bukan dendam. Mereka yang dikecualikan bukan dihukum kerana kekufuran semata-mata, tetapi kerana ***jenayah berat*** yang mereka lakukan. Itu pun, pintu taubat masih terbuka bagi sesiapa yang datang menyerah diri — sebagaimana 'Abdullah bin Abi Sarh, yang kemudian menjadi gabenor Mesir pada zaman 'Uthman.

"TELAH DATANG KEBENARAN"

Rasulullah ﷺ terus menuju ke ***Masjid al-Haram***. Baginda menyentuh Hajar Aswad dan bertawaf mengelilingi Ka'bah. Tetapi Ka'bah yang dibina oleh Nabi Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ untuk menyembah Allah Yang Esa kini dikelilingi oleh berhala-berhala. 'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه menyaksikan apa yang berlaku:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4287

حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَحَوْلَ الْبَيْتِ سِتُّونَ وَثَلاَثُمِائَةِ نُصُبٍ، فَجَعَلَ يَطْعَنُهَا بِعُودٍ فِي يَدِهِ وَيَقُولُ «جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ، جَاءَ الْحَقُّ، وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ».

TERJEMAHAN:

Daripada 'Abdullah (bin Mas'ud) رضى الله عنه, beliau berkata: ***Nabi ﷺ masuk ke Makkah pada hari pembukaan, sedangkan di sekeliling Ka'bah terdapat tiga ratus enam puluh berhala.*** Lalu baginda mula mencucuknya dengan kayu di tangannya sambil bersabda: **"Telah datang kebenaran dan lenyaplah kebatilan. Telah datang kebenaran, dan kebatilan tidak dapat memulakan sesuatu dan tidak dapat mengulanginya."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Sadaqah bin al-Fadl, daripada Sufyan bin 'Uyainah, daripada Ibn Abi Najih, daripada Mujahid bin Jabr, daripada Abu Ma'mar 'Abdullah bin Sakhbarah, daripada 'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Bab Ayna Rakaza al-Nabi ﷺ al-Rayah Yawm al-Fath, Hadith No. 4287; juga No. 2478 dan Muslim No. 1781.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب أين ركز النبي الراية يوم الفتح، حديث نومبور ٤٢٨٧

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4287

PENGAJARAN HADITH INI

Kata-kata yang diucapkan baginda ialah firman Allah dalam Surah Al-Isra', yang turun di Makkah bertahun-tahun sebelumnya ketika kaum Muslimin masih lemah: ***"Telah datang kebenaran (Islam), dan hilang lenyaplah perkara yang salah (kufur dan syirik); sesungguhnya yang salah itu sememangnya satu perkara yang tetap lenyap"*** (Al-Isra' 17:81) — Tafsir Ibn Kathir 17:81.

Bayangkan perasaan para sahabat yang pernah diseksa di sekitar Ka'bah kerana menolak berhala-berhala itu. Bilal pernah ditindih batu di padang pasir Makkah; keluarga Yasir diseksa hingga syahid. Kini, ***berhala-berhala yang mereka tolak tumbang satu demi satu*** di hadapan mata mereka — tanpa seorang pun penyembahnya mampu mempertahankannya.

Berhala-berhala itu tidak dapat mempertahankan diri sendiri, apatah lagi mempertahankan penyembahnya. Inilah hujah tauhid yang paling jelas: ***yang batil itu pasti lenyap***, betapa lama pun ia kelihatan kukuh. Sama ada berhala batu, atau "berhala" moden — harta, pangkat dan hawa nafsu — semuanya akan tumbang di hadapan kebenaran.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GAMBAR-GAMBAR DI DALAM KA'BAH

Rasulullah ﷺ tidak mahu memasuki Ka'bah selagi di dalamnya terdapat berhala dan gambar. Ibn 'Abbas رضى الله عنهما menceritakan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4288

حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَبَى أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ وَفِيهِ الآلِهَةُ، فَأَمَرَ بِهَا فَأُخْرِجَتْ، فَأُخْرِجَ صُورَةُ إِبْرَاهِيمَ، وَإِسْمَاعِيلَ فِي أَيْدِيهِمَا مِنَ الأَزْلاَمِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم «قَاتَلَهُمُ اللَّهُ لَقَدْ عَلِمُوا مَا اسْتَقْسَمَا بِهَا قَطُّ». ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ، فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِي الْبَيْتِ، وَخَرَجَ وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ. تَابَعَهُ مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ. وَقَالَ وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم.

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما bahawa Rasulullah ﷺ, ketika tiba di Makkah, ***enggan memasuki Ka'bah selagi di dalamnya ada berhala-berhala***. Baginda memerintahkan supaya semuanya dikeluarkan. Lalu dikeluarkan gambar Ibrahim dan Isma'il yang di tangan mereka terdapat anak-anak panah tilikan (azlam). Nabi ﷺ bersabda: **"Semoga Allah membinasakan mereka! Demi Allah, mereka tahu bahawa kedua-duanya (Ibrahim dan Isma'il) tidak pernah sekali-kali menilik nasib dengannya."** Kemudian baginda masuk ke dalam Ka'bah, lalu ***bertakbir di setiap penjurunya***, dan keluar tanpa bersolat di dalamnya.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ishaq, daripada 'Abd al-Samad bin 'Abd al-Warith, daripada bapanya 'Abd al-Warith bin Sa'id, daripada Ayyub al-Sakhtiyani, daripada 'Ikrimah, daripada 'Abdullah bin 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Bab Ayna Rakaza al-Nabi ﷺ al-Rayah Yawm al-Fath, Hadith No. 4288; juga No. 1601 dan 3352.

رويات إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب أين ركز النبي الراية يوم الفتح، حديث نومبور ٤٢٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4288

PENGAJARAN HADITH INI

Quraisy telah melukis gambar ***Nabi Ibrahim*** عَلَيْهِ السَّلَامُ ***dan Nabi Isma'il*** عَلَيْهِ السَّلَامُ memegang anak-anak panah tilikan (azlam) — alat yang digunakan oleh orang Arab jahiliah untuk menentukan nasib sebelum membuat keputusan. Ini satu ***pendustaan*** terhadap dua nabi yang membina Ka'bah untuk tauhid. Rasulullah ﷺ menegaskan: "Mereka tahu bahawa kedua-duanya tidak pernah menilik nasib dengannya."

Al-Qur'an mengharamkan amalan menilik nasib dengan anak panah ini: ***"kamu merenung nasib dengan undi batang-batang anak panah. Yang demikian itu adalah perbuatan fasik"*** (Al-Ma'idah 5:3) — Tafsir Ibn Kathir 5:3.

Selepas Ka'bah dibersihkan, Rasulullah ﷺ masuk dan ***bertakbir di setiap penjurunya***. Takbir — "Allah Maha Besar" — ialah pengisytiharan bahawa tiada yang lebih besar daripada Allah, bukan berhala, bukan nasib, dan bukan manusia. Ka'bah kembali kepada tujuan asalnya. Hari ini, menilik nasib dalam bentuk moden — horoskop, tilik tapak tangan dan seumpamanya — tetap termasuk dalam larangan yang sama.

DI DALAM RUMAH ALLAH

‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما meriwayatkan apa yang berlaku apabila Rasulullah ﷺ memasuki Ka‘bah. Perhatikan siapa yang dipilih untuk menemani baginda:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4289

وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ، قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم أَقْبَلَ يَوْمَ الْفَتْحِ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، مُرْدِفًا أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ وَمَعَهُ بِلاَلٌ وَمَعَهُ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ، مِنَ الْحَجَبَةِ حَتَّى أَنَاخَ فِي الْمَسْجِدِ، فَأَمَرَهُ أَنْ يَأْتِيَ بِمِفْتَاحِ الْبَيْتِ، فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَمَعَهُ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلاَلٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ، فَمَكَثَ فِيهِ نَهَارًا طَوِيلاً ثُمَّ خَرَجَ، فَاسْتَبَقَ النَّاسُ، فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَوَّلَ مَنْ دَخَلَ، فَوَجَدَ بِلاَلاً وَرَاءَ الْبَابِ قَائِمًا، فَسَأَلَهُ أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَأَشَارَ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَنَسِيتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى مِنْ سَجْدَةٍ

TERJEMAHAN:

Daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما bahawa Rasulullah ﷺ datang pada hari pembukaan dari bahagian atas Makkah di atas tunggangannya, ***membonceng Usamah bin Zaid***, bersama Bilal dan ‘Uthman bin Talhah, salah seorang penjaga Ka‘bah, hingga baginda menderumkan untanya di dalam Masjid. Baginda menyuruh ‘Uthman membawa ***kunci Ka‘bah***. Lalu Rasulullah ﷺ masuk bersama Usamah bin Zaid, Bilal dan ‘Uthman bin Talhah, dan berada di dalamnya untuk satu tempoh yang panjang pada siang hari, kemudian keluar. Orang ramai berlumba-lumba (untuk masuk), dan ‘Abdullah bin ‘Umar ialah orang pertama yang masuk. Dia mendapati Bilal berdiri di belakang pintu, lalu bertanya kepadanya: “Di manakah Rasulullah ﷺ bersolat?” Bilal menunjukkan kepadanya tempat baginda bersolat. ‘Abdullah berkata: “Aku terlupa bertanya kepadanya berapa rakaat baginda bersolat.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari secara ta‘liq: al-Laith berkata: al-Laith bin Sa‘d, daripada Yunus bin Yazid al-Aili, daripada Nafi‘, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Hadith No. 4289 (secara ta‘liq dengan sighah jazm, dan bersambung sanadnya pada No. 1598, 2988 dan 4400); juga Muslim No. 1329.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب أين ركز النبي الراية يوم الفتح، حديث نومبور ٤٢٨٩

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4289

PENGAJARAN HADITH INI

Tiga orang masuk bersama Rasulullah ﷺ ke dalam Rumah Allah: ***Usamah bin Zaid***, anak seorang bekas hamba; ***Bilal bin Rabah***, bekas hamba dari Habsyah yang pernah diseksa di Makkah; dan ***'Uthman bin Talhah***, penjaga Ka'bah daripada Bani 'Abd al-Dar yang baru memeluk Islam. Bukan pembesar-pembesar Quraisy — tetapi mereka yang dimuliakan oleh takwa dan amanah.

Hadith ini juga menunjukkan ***semangat para sahabat dalam mencari ilmu***. Ibn 'Umar berlumba untuk menjadi orang pertama yang masuk, semata-mata untuk bertanya di mana Rasulullah ﷺ bersolat, supaya dia dapat mengikutinya. Dan dia jujur mengakui: "Aku terlupa bertanya berapa rakaat." Kejujuran dalam meriwayatkan — menyebut apa yang diketahui dan mengakui apa yang tidak diketahui — ialah asas ilmu Hadith.

Tentang perbezaan antara Hadith Ibn 'Abbas ("baginda tidak bersolat") dan Hadith Ibn 'Umar ("Bilal menunjukkan tempat baginda bersolat"), para ulama menjelaskan bahawa ***yang menetapkan didahulukan atas yang menafikan***: Bilal berada di dalam dan menyaksikannya, manakala Ibn 'Abbas tidak hadir dan meriwayatkan daripada orang lain.

KUNCI KA'BAH DAN AMANAH

Selepas keluar dari Ka'bah, Rasulullah ﷺ memegang ***kunci Rumah Allah*** — kunci yang selama berabad-abad dipegang oleh Bani Syaibah daripada keturunan 'Abd al-Dar, sebagai penjaga (hijabah) Ka'bah. Siapakah yang akan diberi kunci itu sekarang?

NOTA SIRAH: "AMBILLAH IA SELAMA-LAMANYA"

Ahli sirah meriwayatkan bahawa 'Ali bin Abi Talib رضى الله عنه (dalam riwayat lain, al-'Abbas) meminta supaya kunci itu diberikan kepada Bani Hasyim, di samping tugas memberi minum jemaah haji (siqayah) yang sedia dipegang oleh mereka. Tetapi Rasulullah ﷺ memanggil ***'Uthman bin Talhah*** dan menyerahkan kunci itu kepadanya sambil bersabda: ***"Ambillah ia, wahai Bani Abi Talhah, selama-lamanya. Tiada yang akan merampasnya daripada kamu kecuali orang yang zalim."***

Diriwayatkan juga bahawa bertahun-tahun sebelum hijrah, 'Uthman bin Talhah pernah enggan membuka pintu Ka'bah untuk Rasulullah ﷺ, lalu baginda bersabda bahawa suatu hari nanti kunci itu akan berada di tangan baginda untuk diletakkan di mana baginda kehendaki.

Kisah ini ***riwayat kitab sirah*** (antaranya Ibn Sa'd dan al-Tabarani) dengan sanad yang dibincangkan. Hingga hari ini, kunci Ka'bah masih dipegang oleh keluarga Bani Syaibah.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.
Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra — biografi 'Uthman bin Talhah.

Sebahagian ahli tafsir mengaitkan peristiwa ini dengan firman Allah: ***"Sesungguhnya Allah menyuruh kamu supaya menyerahkan segala jenis amanah kepada ahlinya"*** (An-Nisa' 4:58) — Tafsir Ibn Kathir 4:58.

Ibn Kathir menyebut riwayat bahawa ayat ini turun berkenaan kunci Ka'bah, namun beliau menegaskan bahawa ***hukumnya umum***: setiap amanah — jawatan, harta, rahsia dan tanggungjawab — wajib diserahkan kepada orang yang berhak dan layak. Rasulullah ﷺ boleh sahaja memberikan kunci itu kepada keluarganya sendiri, tetapi baginda memilih ***keadilan di atas kepentingan keluarga***.

AZAN DI ATAS KA'BAH

Pada waktu Zuhur hari itu, satu suara bergema di langit Makkah dari tempat yang paling tinggi di kota itu — ***bumbung Ka'bah***.

NOTA SIRAH: BILAL DI ATAS KA'BAH

Ibn Ishaq dan ahli sirah lain meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ memerintahkan ***Bilal bin Rabah*** رضى الله عنه naik ke atas Ka'bah dan melaungkan azan. Beberapa pembesar Quraisy yang duduk berhampiran melahirkan rasa tidak puas hati kerana seorang bekas hamba berdiri di atas Ka'bah; sebahagian mereka berkata dengan sinis, dan Allah memberitahu Rasul-Nya tentang kata-kata mereka.

Kisah ini ***riwayat kitab sirah*** yang masyhur. Ahli tafsir seperti al-Baghawi menyebut ia sebagai salah satu sebab turunnya Al-Hujurat 49:13, walaupun sanadnya tidak kuat.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah. al-Baghawi, Ma'alim al-Tanzil (Al-Hujurat 49:13).

Bayangkan perjalanan hidup Bilal. Di Makkah, dia pernah dibaringkan di atas pasir panas dengan batu besar di dadanya, sambil terus berkata: ***"Ahad, Ahad"*** — Allah Yang Esa. Lapan tahun kemudian, di kota yang sama, dia berdiri di tempat paling mulia dan melaungkan kalimah tauhid yang sama — kali ini dengan suara lantang yang didengar oleh seluruh penduduk Makkah.

Allah berfirman: ***"Sesungguhnya semulia-mulia kamu di sisi Allah ialah orang yang lebih taqwanya di antara kamu"*** (Al-Hujurat 49:13) — Tafsir Ibn Kathir 49:13.

Azan Bilal di atas Ka'bah ialah ***revolusi nilai*** yang dibawa Islam. Ukuran kemuliaan bukan lagi keturunan, warna kulit atau harta, tetapi ***takwa***. Pengajaran ini masih relevan hari ini, apabila manusia masih dinilai berdasarkan bangsa, rupa dan kekayaan.

"TIADA CELAAN KE ATAS KAMU"

Kini penduduk Makkah berkumpul, menunggu keputusan. Di hadapan mereka berdiri lelaki yang pernah mereka ejek, usir, sekat ekonominya selama tiga tahun, dan cuba bunuh. Apa yang akan dilakukan baginda?

NOTA SIRAH: "PERGILAH, KAMU SEMUA BEBAS"

Ibn Ishaq meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ berdiri di pintu Ka'bah dan bertanya: ***"Wahai kaum Quraisy, apakah yang kamu sangka akan aku lakukan terhadap kamu?"*** Mereka menjawab: "Kebaikan. Engkau saudara yang mulia dan anak saudara yang mulia." Baginda bersabda: ***"Aku katakan kepada kamu sebagaimana Yusuf berkata kepada saudara-saudaranya: Tiada celaan ke atas kamu pada hari ini. Pergilah, kamu semua bebas (al-tulaqa')."***

Lafaz ini ***riwayat kitab sirah*** yang sangat masyhur, tetapi sanadnya ***dinilai lemah*** oleh ahli Hadith kerana terputus. Namun ***maknanya sabit***: Hadith-hadith sahih menunjukkan bahawa Rasulullah ﷺ mengampunkan penduduk Makkah secara umum, dan mereka kemudian dikenali sebagai "al-tulaqa'" — orang-orang yang dibebaskan.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.
al-Albani, Silsilah al-Ahadith al-Da'ifah — perbincangan riwayat "antum al-tulaqa'".

Ayat yang dirujuk ialah jawapan Nabi Yusuf عَلَيْهِ السَّلَامُ kepada saudara-saudaranya yang pernah membuangnya ke dalam perigi: ***"Kamu pada hari ini tidak akan ditempelak atau disalahkan"*** (Yusuf 12:92) — Tafsir Ibn Kathir 12:92.

Persamaan antara kedua-dua kisah sangat mendalam. Yusuf dibuang oleh saudara-saudaranya, kemudian Allah meninggikannya hingga mereka datang memerlukan dirinya. Rasulullah ﷺ diusir oleh kaumnya, kemudian Allah mengembalikannya sebagai pemenang. Kedua-duanya memilih jalan yang sama: ***memaafkan tanpa mengungkit***.

Pengajarannya: kemaafan yang paling agung ialah kemaafan ***ketika berkuasa untuk membalas***. Memaafkan ketika lemah mungkin kerana terpaksa; memaafkan ketika kuat ialah akhlak para nabi.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KHUTBAH KEESOKAN HARI

Keesokan harinya, Rasulullah ﷺ berdiri menyampaikan khutbah kepada orang ramai. Seorang sahabat dari kabilah Khuza'ah, ***Abu Syuraih*** رضى الله عنه, mendengarnya dengan telinga, memahaminya dengan hati dan melihatnya dengan mata — dan bertahun-tahun kemudian, dia berani menyampaikannya kepada seorang gabenor yang zalim:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 104

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ، قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدٌ، عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ، أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ وَهْوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ ائْذَنْ لِي أَيُّهَا الأَمِيرُ أُحَدِّثْكَ قَوْلاً قَامَ بِهِ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم الْغَدَ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ، سَمِعَتْهُ أُذُنَاىَ وَوَعَاهُ قَلْبِي، وَأَبْصَرَتْهُ عَيْنَاىَ، حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ، حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ «إِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللَّهُ، وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ، فَلاَ يَحِلُّ لاِمْرِئٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا، وَلاَ يَعْضِدَ بِهَا شَجَرَةً، فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ لِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِيهَا فَقُولُوا إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذِنَ لِرَسُولِهِ، وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ. وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ، ثُمَّ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالأَمْسِ، وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ». فَقِيلَ لأَبِي شُرَيْحٍ مَا قَالَ عَمْرٌو قَالَ أَنَا أَعْلَمُ مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ، لاَ يُعِيذُ عَاصِيًا، وَلاَ فَارًّا بِدَمٍ، وَلاَ فَارًّا بِخَرْبَةٍ.

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Syuraih al-Khuza'i رضى الله عنه bahawa beliau berkata kepada 'Amr bin Sa'id, ketika 'Amr menghantar pasukan-pasukan ke Makkah: "Izinkan aku, wahai amir, menceritakan kepadamu satu ucapan yang disampaikan oleh Nabi ﷺ ***pada keesokan hari selepas pembukaan Makkah***. Kedua-dua telingaku mendengarnya, hatiku memahaminya, dan kedua-dua mataku melihat baginda ketika baginda mengucapkannya. Baginda memuji Allah dan menyanjung-Nya, kemudian bersabda: **"Sesungguhnya Makkah diharamkan oleh Allah, bukan diharamkan oleh manusia. Maka tidak halal bagi seseorang yang beriman kepada Allah dan Hari Akhirat menumpahkan darah di dalamnya, dan tidak boleh menebang pokoknya. Jika ada seseorang yang mengambil kelonggaran kerana peperangan Rasulullah ﷺ di dalamnya, katakanlah: Sesungguhnya Allah telah mengizinkan Rasul-Nya, dan tidak mengizinkan kamu. Baginda hanya diizinkan di dalamnya sesaat pada siang hari, kemudian kehormatannya kembali pada hari ini seperti kehormatannya semalam. Hendaklah yang hadir menyampaikan kepada yang tidak hadir."** Lalu ditanya kepada Abu Syuraih: "Apa kata 'Amr?" Dia berkata: "('Amr berkata:) Aku lebih mengetahui hal itu daripadamu, wahai Abu Syuraih. Tanah Haram tidak melindungi

orang yang derhaka, orang yang lari selepas menumpahkan darah, dan orang yang lari selepas melakukan kerosakan."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Yusuf al-Tinnisi, daripada al-Laith bin Sa'd, daripada Sa'id bin Abi Sa'id al-Maqburi, daripada Abu Syuraih al-Khuza'i رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-'Ilm, Bab Liyuballigh al-'Ilma al-Syahid al-Gha'ib, Hadith No. 104; juga No. 1832 dan 4295, dan Muslim No. 1354.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب العلم، باب ليبلغ العلم الشاهد الغائب، حديث نومبور ١٠٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:104

PENGAJARAN HADITH INI

Khutbah ini menjelaskan satu perkara penting: kebenaran berperang di Makkah pada hari pembukaan ialah ***pengecualian khusus*** untuk Rasulullah ﷺ, ***"sesaat pada siang hari"***, dan tidak boleh dijadikan alasan oleh sesiapa selepasnya. Makkah tidak boleh dijadikan medan pertumpahan darah selama-lamanya.

Abu Syuraih menyampaikan Hadith ini kepada 'Amr bin Sa'id, gabenor Madinah, yang sedang menghantar tentera untuk memerangi 'Abdullah bin al-Zubair di Makkah. 'Amr menolak nasihat itu dengan hujah yang dibuat-buat. Abu Syuraih telah menunaikan amanah: ***"Hendaklah yang hadir menyampaikan kepada yang tidak hadir."*** Sesungguhnya kewajipan kita ialah menyampaikan kebenaran; hidayah di tangan Allah.

TANAH HARAM HINGGA HARI KIAMAT

Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما pula meriwayatkan khutbah Rasulullah ﷺ pada hari pembukaan yang menjelaskan ***kehormatan Makkah*** dengan lebih terperinci:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1834

حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَوْمَ افْتَتَحَ مَكَّةَ «لاَ هِجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ، وَإِذَا اسْتُنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوا، فَإِنَّ هَذَا بَلَدٌ حَرَّمَ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ، وَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ لأَحَدٍ قَبْلِي، وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلاَّ سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ، فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، لاَ يُعْضَدُ شَوْكُهُ، وَلاَ يُنَفَّرُ صَيْدُهُ، وَلاَ يَلْتَقِطُ لُقَطَتَهُ إِلاَّ مَنْ عَرَّفَهَا، وَلاَ يُخْتَلَى خَلاَهَا». قَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِلاَّ الإِذْخِرَ، فَإِنَّهُ لِقَيْنِهِمْ وَلِبُيُوتِهِمْ. قَالَ قَالَ «إِلاَّ الإِذْخِرَ».

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما, beliau berkata: Nabi ﷺ bersabda pada hari baginda membuka Makkah:

“Tiada lagi hijrah, tetapi jihad dan niat. Apabila kamu diseru untuk keluar (berjihad), maka keluarlah. Sesungguhnya negeri ini telah diharamkan oleh Allah pada hari Dia menciptakan langit dan bumi, dan ia haram dengan pengharaman Allah hingga Hari Kiamat. Sesungguhnya tidak pernah dihalalkan berperang di dalamnya bagi seorang pun sebelumku, dan tidak dihalalkan bagiku kecuali sesaat pada siang hari. Maka ia haram dengan pengharaman Allah hingga Hari Kiamat: tidak boleh dipotong durinya, tidak boleh dihalau binatang buruannya, tidak boleh dipungut barang tercicirnya kecuali oleh orang yang mengumumkannya, dan tidak boleh dicabut rumputnya.” Al-‘Abbas berkata: “Wahai Rasulullah, kecuali idzkhir (sejenis rumput wangi), kerana ia digunakan oleh tukang besi dan untuk rumah-rumah mereka.” Baginda bersabda: **“Kecuali idzkhir.”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada ‘Uthman bin Abi Syaibah, daripada Jarir bin ‘Abd al-Hamid, daripada Mansur bin al-Mu‘tamir, daripada Mujahid bin Jabr, daripada Tawus bin Kaisan, daripada ‘Abdullah bin ‘Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Jaza’ al-Said, Bab La Yahillu al-Qital bi Makkah, Hadith No. 1834; juga No. 2783, 3077 dan Muslim No. 1353.

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب جزاء الصيد، باب لا يحل القتال بمكة، حديث نومبور ١٨٣٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1834

PENGAJARAN HADITH INI

Kehormatan Makkah meliputi bukan sahaja manusia, tetapi juga ***tumbuhan dan haiwan***: pokok berduri pun tidak boleh dipotong, binatang buruan tidak boleh dihalau, dan barang tercicir tidak boleh diambil kecuali untuk diumumkan. Islam telah menetapkan ***kawasan perlindungan alam*** empat belas abad yang lalu.

Al-Qur'an menyebut keistimewaan ini: ***"Dan sesiapa yang masuk ke dalamnya aman tenteramlah dia"*** (Ali 'Imran 3:97) — Tafsir Ibn Kathir 3:97.

Perhatikan juga permintaan ***al-'Abbas*** supaya rumput idzkhir dikecualikan kerana keperluan tukang besi dan rumah, lalu Rasulullah ﷺ menerimanya. Ini menunjukkan ***syariat Islam meraikan keperluan manusia***, dan Rasulullah ﷺ terbuka kepada cadangan yang munasabah daripada para sahabat.

"TIADA HIJRAH SELEPAS FATH"

Khutbah yang sama dimulakan dengan sabda yang mengubah sejarah umat: ***"Tiada lagi hijrah, tetapi jihad dan niat."*** Apakah maksudnya?

Sebelum Fathu Makkah, ***hijrah ke Madinah*** adalah wajib bagi orang Islam yang mampu, kerana Makkah ialah negeri yang memusuhi Islam dan orang beriman tidak bebas mengamalkan agama di sana. Selepas Makkah dibuka dan menjadi negeri Islam, kewajipan khusus itu ***berakhir***. Ganjaran besar hijrah sebelum Fath tidak dapat dicapai lagi dengan cara yang sama.

Namun pintu kebaikan tidak tertutup: ***jihad*** (berusaha di jalan Allah) dan ***niat*** yang ikhlas masih terbuka. Para ulama juga menjelaskan bahawa makna hijrah yang umum kekal — meninggalkan apa yang Allah larang. Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Orang yang berhijrah ialah orang yang meninggalkan apa yang dilarang oleh Allah"*** (Sahih al-Bukhari 10).

Pengajarannya: setiap zaman ada peluang kebaikan tersendiri. Mereka yang terlepas hijrah ke Madinah masih boleh meraih pahala melalui ***niat yang benar*** dan ***usaha yang bersungguh-sungguh***. Kita juga boleh "berhijrah" setiap hari — daripada maksiat kepada ketaatan.

HINDUN BINTI ‘UTBAH

Antara mereka yang datang kepada Rasulullah ﷺ di Makkah ialah seorang wanita yang namanya sinonim dengan permusuhan terhadap Islam: ***Hindun binti ‘Utbah***, isteri Abu Sufyan. Dia kehilangan bapa, bapa saudara dan saudara lelakinya di Badar, dan dalam kitab sirah dia disebut menjadi penggerak dendam di Uhud. Tetapi Allah membuka hatinya:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3825

وَقَالَ عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، حَدَّثَنِي عُرْوَةُ، أَنَّ عَائِشَةَ ـ رضى الله عنها ـ قَالَتْ جَاءَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ الأَرْضِ مِنْ أَهْلِ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَىَّ أَنْ يَذِلُّوا مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ، ثُمَّ مَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الأَرْضِ أَهْلُ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَىَّ أَنْ يَعِزُّوا مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ. قَالَ وَأَيْضًا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مِسِّيكٌ، فَهَلْ عَلَىَّ حَرَجٌ أَنْ أُطْعِمَ مِنَ الَّذِي لَهُ عِيَالَنَا قَالَ «لاَ أُرَاهُ إِلاَّ بِالْمَعْرُوفِ».

TERJEMAHAN:

Daripada ‘A’isyah رضى الله عنها, beliau berkata: Hindun binti ‘Utbah datang dan berkata: ***“Wahai Rasulullah, dahulu tiada satu keluarga pun di muka bumi yang lebih aku suka melihat mereka dihinakan daripada keluargamu. Kemudian pada hari ini, tiada satu keluarga pun di muka bumi yang lebih aku suka melihat mereka dimuliakan daripada keluargamu.”*** Baginda bersabda: **“Begitu juga (perasaanku akan bertambah), demi Tuhan yang jiwaku di tangan-Nya.”** Hindun berkata: “Wahai Rasulullah, sesungguhnya Abu Sufyan seorang lelaki yang kedekut. Adakah aku berdosa jika aku memberi makan anak-anak kami daripada hartanya?” Baginda bersabda: **“Aku tidak melihatnya (berdosa) selagi dengan cara yang makruf (patut).”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari secara ta‘liq: ‘Abdan (‘Abdullah bin ‘Uthman) berkata: daripada ‘Abdullah bin al-Mubarak, daripada Yunus bin Yazid al-Aili, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada ‘Urwah bin al-Zubair, daripada ‘A’isyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab Dhikr Hind binti ‘Utbah, Hadith No. 3825 (secara ta‘liq, dan bersambung sanadnya pada No. 7161); juga Muslim No. 1714.

رويايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب ذكر هند بنت عتبة، حديث نومبور ٣٨٢٥

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3825

PENGAJARAN HADITH INI

Kata-kata Hindun ialah ***pengakuan yang paling jujur*** tentang perubahan hati. Dia tidak berpura-pura; dia mengakui kebenciannya dahulu secara terang, lalu menyatakan kasihnya sekarang dengan kekuatan yang sama. Rasulullah ﷺ tidak mengungkit masa lalunya, malah menjawab dengan penuh mesra.

Soalan Hindun tentang nafkah juga menjadi ***asas hukum fiqh***: seorang isteri boleh mengambil daripada harta suaminya yang kedekut ***secukupnya dengan cara yang makruf*** untuk keperluan dirinya dan anak-anaknya. Seorang wanita yang baru memeluk Islam terus belajar dan bertanya tentang agama — dan soalannya memberi manfaat kepada umat hingga hari ini.

BAIAH KAUM WANITA

Penduduk Makkah, lelaki dan wanita, datang berbaiah kepada Rasulullah ﷺ untuk memeluk Islam. Bagi kaum wanita, Allah menurunkan syarat-syarat baiah yang khusus:

"Wahai Nabi! Apabila orang-orang perempuan yang beriman datang kepadamu untuk memberi pengakuan taat setia, bahawa mereka tidak akan melakukan syirik kepada Allah dengan sesuatu pun, dan mereka tidak akan mencuri" (Al-Mumtahanah 60:12) — Tafsir Ibn Kathir 60:12.

'A'isyah رضى الله عنها menjelaskan bagaimana baiah itu dilakukan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4891

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ، أَنَّ عَائِشَةَ ـ رضى الله عنها ـ زَوْجَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ يَمْتَحِنُ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ بِهَذِهِ الآيَةِ، بِقَوْلِ اللَّهِ {يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ} إِلَى قَوْلِهِ {غَفُورٌ رَحِيمٌ}. قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَنْ أَقَرَّ بِهَذَا الشَّرْطِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «قَدْ بَايَعْتُكِ». كَلاَمًا وَلاَ وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُهُ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ فِي الْمُبَايَعَةِ، مَا يُبَايِعُهُنَّ إِلاَّ بِقَوْلِهِ «قَدْ بَايَعْتُكِ عَلَى ذَلِكَ». تَابَعَهُ يُونُسُ وَمَعْمَرٌ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ. وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ رَاشِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ وَعَمْرَةَ.

TERJEMAHAN:

Daripada 'Urwah bahawa 'A'isyah رضى الله عنها, isteri Nabi ﷺ, memberitahunya bahawa Rasulullah ﷺ ***menguji wanita-wanita beriman yang berhijrah kepadanya dengan ayat ini***, iaitu firman Allah: *"Wahai Nabi! Apabila orang-orang perempuan yang beriman datang kepadamu untuk memberi pengakuan taat setia…"* hingga firman-Nya *"…Maha Pengampun, lagi Maha Mengasihani."* 'A'isyah berkata: Sesiapa dalam kalangan wanita beriman yang mengakui syarat ini, Rasulullah ﷺ bersabda kepadanya: **"Aku telah menerima baiahmu"** — dengan ucapan sahaja. ***Demi Allah, tangan baginda tidak pernah menyentuh tangan seorang wanita pun dalam baiah.*** Baginda tidak membaiah mereka melainkan dengan ucapannya: **"Aku telah menerima baiahmu atas perkara itu."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ishaq, daripada Ya'qub bin Ibrahim bin Sa'd, daripada anak saudara Ibn Syihab (Muhammad bin 'Abdullah), daripada bapa saudaranya Ibn Syihab al-Zuhri, daripada 'Urwah bin al-Zubair, daripada 'A'isyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah al-Mumtahanah, Bab Idha Ja'aka al-Mu'minat Yubayi'nak, Hadith No. 4891; juga Muslim No. 1866.

رويايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب التفسير، سورة الممتحنة، باب إذا جاءك المؤمنات يبايعنك، حديث نومبور ٤٨٩١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4891

PENGAJARAN HADITH INI

Hadith ini menunjukkan bahawa Islam ***memuliakan wanita sebagai individu yang bertanggungjawab***: mereka berbaiah sendiri, secara langsung kepada Rasulullah ﷺ, bukan melalui suami atau bapa. Syarat-syaratnya — tidak syirik, tidak mencuri, tidak berzina, tidak membunuh anak, tidak berdusta dan tidak menderhaka dalam perkara makruf — ialah ***asas akhlak*** sebuah masyarakat baharu.

Syarat ***"tidak membunuh anak-anak mereka"*** amat bermakna dalam masyarakat Arab jahiliah yang pernah menanam anak perempuan hidup-hidup. Baiah ini menamatkan amalan itu buat selama-lamanya di Makkah. Dan sumpah 'A'isyah bahawa tangan Rasulullah ﷺ tidak pernah menyentuh tangan wanita ajnabi dalam baiah menunjukkan ***adab dan kesucian*** baginda.

‘IKRIMAH BIN ABI JAHAL

‘Ikrimah bin Abi Jahal ialah anak kepada musuh Islam yang paling ketat, Abu Jahal, yang terbunuh di Badar. ‘Ikrimah sendiri memerangi kaum Muslimin di Uhud dan al-Khandaq, dan memimpin perlawanan terakhir di al-Khandamah. Apabila Makkah dibuka, dia melarikan diri ke Yaman.

NOTA SIRAH: ISTERI YANG MENJEMPUT SUAMINYA

Ahli sirah meriwayatkan bahawa isteri ‘Ikrimah, ***Ummu Hakim binti al-Harith***, memeluk Islam pada hari pembukaan dan memohon keamanan untuk suaminya. Rasulullah ﷺ memberinya keamanan. Ummu Hakim lalu mengejar suaminya hingga ke pantai, dan mendapatinya hendak menaiki kapal. Dia berkata: “Aku datang daripada manusia yang paling menyambung silaturahim, paling baik dan paling mulia.”

Apabila ‘Ikrimah datang, Rasulullah ﷺ bangun menyambutnya dengan gembira. Diriwayatkan juga bahawa baginda berpesan kepada para sahabat supaya ***tidak mencela bapanya***, kerana mencela orang yang telah mati menyakiti yang hidup dan tidak sampai kepada yang mati. ‘Ikrimah kemudian berjuang bersungguh-sungguh dan gugur syahid dalam Perang Yarmuk.

Butiran ini ***riwayat kitab sirah*** (antaranya dalam al-Muwatta’ secara mursal, dan al-Hakim).

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah. Malik, al-Muwatta’ — Kitab al-Nikah; Ibn Hajar, al-Isabah — biografi ‘Ikrimah.

Kisah ‘Ikrimah menunjukkan dua perkara. Pertama, ***peranan seorang isteri yang beriman***: Ummu Hakim tidak berputus asa terhadap suaminya, malah menempuh perjalanan jauh untuk membawanya kembali. Kedua, ***kebijaksanaan Rasulullah*** ﷺ dalam menjaga perasaan orang yang baru memeluk Islam: baginda melarang sesiapa mencela bapanya di hadapannya.

Anak Abu Jahal — “Firaun umat ini” — mati syahid membela Islam. Tiada siapa yang terlalu jauh daripada hidayah Allah, dan ***keturunan bukan penentu nasib*** seseorang.

SAFWAN BIN UMAYYAH

Safwan bin Umayyah juga anak kepada musuh besar Islam — Umayyah bin Khalaf, tuan yang pernah menyeksa Bilal dan terbunuh di Badar. Safwan turut melarikan diri apabila Makkah dibuka.

NOTA SIRAH: TEMPOH DUA BULAN

Ahli sirah meriwayatkan bahawa ‘Umair bin Wahb memohon keamanan untuk Safwan, dan Rasulullah ﷺ memberikan serbannya sebagai tanda keamanan. Apabila Safwan kembali, dia meminta tempoh dua bulan untuk berfikir. Baginda bersabda: ***“Engkau diberi tempoh empat bulan.”*** Rasulullah ﷺ tidak memaksanya memeluk Islam.

Butiran ini ***riwayat kitab sirah*** (antaranya dalam al-Muwatta’ secara mursal).

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.
Malik, al-Muwatta’ — Kitab al-Nikah.

Safwan menyertai Rasulullah ﷺ dalam Perang Hunain sebelum memeluk Islam (Siri 22). Selepas Hunain, Rasulullah ﷺ memberinya seratus ekor unta, kemudian seratus lagi, kemudian seratus lagi. Safwan berkata: ***“Demi Allah, baginda memberiku apa yang diberikannya, sedangkan baginda manusia yang paling aku benci. Baginda terus memberiku sehingga baginda menjadi manusia yang paling aku cintai.”*** (Sahih Muslim 2313)

Pengajarannya: ***“Tiada paksaan dalam agama”*** bukan sekadar teori. Rasulullah ﷺ memberi Safwan masa, keamanan dan kemurahan — dan akhirnya hati Safwan sendiri yang terbuka. Kebaikan yang berterusan lebih berkesan daripada paksaan untuk memenangi hati manusia.

ABU QUHAFAH: UBAN YANG DIWARNAI

Antara pemandangan paling menyentuh hati pada hari pembukaan ialah apabila ***Abu Bakr al-Siddiq*** رضى الله عنه membawa bapanya yang sudah tua dan buta, ***Abu Quhafah***, kepada Rasulullah ﷺ. Jabir bin ‘Abdillah رضى الله عنهما menceritakan bahawa Abu Quhafah dibawa pada hari pembukaan Makkah, ***kepala dan janggutnya putih seperti bunga thaghamah***. Rasulullah ﷺ bersabda: ***“Ubahlah (warna) ini dengan sesuatu, dan jauhilah warna hitam.”*** (Sahih Muslim 2102)

NOTA SIRAH: “MENGAPA TIDAK ENGKAU BIARKAN ORANG TUA INI DI RUMAHNYA?”

Ahli sirah meriwayatkan bahawa apabila Abu Bakr membawa bapanya, Rasulullah ﷺ bersabda: ***“Mengapa tidak engkau biarkan orang tua ini di rumahnya, sehingga aku sendiri yang datang kepadanya?”*** Abu Bakr menjawab: “Wahai Rasulullah, dia lebih berhak untuk berjalan kepadamu daripada engkau berjalan kepadanya.” Baginda mendudukkannya, mengusap dadanya, dan Abu Quhafah pun memeluk Islam.

Butiran ini ***riwayat kitab sirah*** (antaranya Ahmad dan Ibn Ishaq), dengan sanad yang dibincangkan.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Lihatlah ***penghormatan Rasulullah ﷺ kepada orang tua***. Pada hari baginda menjadi pemimpin tertinggi Semenanjung Arab, baginda masih mahu berjalan sendiri ke rumah seorang tua yang buta. Dan lihatlah ***kegembiraan Abu Bakr***: sahabat yang paling awal memeluk Islam akhirnya menyaksikan bapanya sendiri memeluk Islam selepas lebih dua puluh tahun.

Hadith ini juga menjadi ***dalil sunnah mewarnakan uban*** dengan inai dan seumpamanya, serta larangan mewarnakannya dengan warna hitam. Agama ini memperhatikan perkara kecil dalam penampilan seorang Muslim, bahkan pada hari yang penuh dengan peristiwa besar.

BERHALA-BERHALA DI SEKITAR MAKKAH

Membersihkan Ka'bah belum mencukupi. Di sekitar Makkah masih terdapat ***rumah-rumah berhala*** yang besar yang disembah oleh kabilah-kabilah Arab. Rasulullah ﷺ menghantar beberapa pasukan kecil untuk memusnahkannya.

NOTA SIRAH: AL-'UZZA, SUWA' DAN MANAT

Ahli sirah meriwayatkan bahawa ***Khalid bin al-Walid*** رضى الله عنه diutus ke Nakhlah untuk memusnahkan ***al-'Uzza***, berhala terbesar Quraisy; ***'Amr bin al-'As*** رضى الله عنه diutus memusnahkan ***Suwa'***, berhala Hudhail; dan ***Sa'd bin Zaid al-Asyhali*** رضى الله عنه diutus ke al-Musyallal memusnahkan ***Manat***, berhala yang diagungkan oleh al-Aus dan al-Khazraj sebelum Islam.

Diriwayatkan bahawa penjaga Suwa' bertanya kepada 'Amr: "Apa yang kamu mahu?" Apabila 'Amr memusnahkannya dan tiada apa-apa berlaku, penjaga itu berkata: ***"Aku berserah diri kepada Allah."*** Butiran ini ***riwayat kitab sirah***.

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.
Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra — sariyyah-sariyyah selepas Fathu Makkah.

Kisah penjaga Suwa' mengandungi pelajaran yang mendalam. Seumur hidupnya dia percaya berhala itu berkuasa. Apabila berhala itu dimusnahkan di hadapannya dan ***tiada apa-apa berlaku***, dia sedar dengan sendirinya bahawa sembahannya selama ini tidak mempunyai sebarang kuasa. Kadangkala, cara terbaik untuk membuka mata seseorang ialah membiarkan dia melihat sendiri kelemahan apa yang disembahnya.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KHALID DAN BANI JADHIMAH

Tidak semua yang berlaku selepas Fathu Makkah sempurna. Rasulullah ﷺ mengutus ***Khalid bin al-Walid*** kepada kabilah ***Bani Jadhimah*** untuk mengajak mereka kepada Islam. 'Abdullah bin 'Umar رضى الله عنهما menceritakan bahawa mereka tidak pandai menyebut "Aslamna" (kami telah memeluk Islam), lalu berkata: ***"Saba'na, saba'na"*** (kami telah keluar daripada agama kami). Khalid tersilap faham, lalu membunuh sebahagian daripada mereka dan menawan yang lain.

Ibn 'Umar dan sahabat-sahabatnya ***enggan membunuh tawanan mereka***. Apabila berita itu sampai kepada Rasulullah ﷺ, baginda mengangkat kedua-dua tangannya dan bersabda dua kali: ***"Ya Allah, sesungguhnya aku berlepas diri kepada-Mu daripada apa yang dilakukan oleh Khalid."*** (Sahih al-Bukhari 4339)

NOTA SIRAH: DIAT UNTUK BANI JADHIMAH

Ahli sirah meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ mengutus ***'Ali bin Abi Talib*** رضى الله عنه dengan harta untuk membayar ***diat*** (pampasan) bagi setiap jiwa yang terbunuh dan setiap harta yang rosak, sehingga bekas tempat minum anjing pun diganti. Butiran ini ***riwayat kitab sirah***.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Pengajarannya besar. Pertama, Islam ***tidak menutup kesilapan*** walaupun dilakukan oleh panglima yang hebat. Kedua, Rasulullah ﷺ ***berlepas diri daripada perbuatan itu, bukan daripada Khalid***; baginda tidak memecatnya kerana kesilapan itu berpunca daripada salah faham, bukan niat jahat. Ketiga, keadilan menuntut ***pampasan*** kepada mangsa. Dan keempat, Ibn 'Umar mengajar kita bahawa ketaatan kepada pemimpin ***tidak termasuk*** ketaatan dalam perkara yang jelas salah.

KABILAH-KABILAH YANG MENUNGGU

Fathu Makkah bukan sekadar pembukaan sebuah kota, tetapi ***titik perubahan seluruh Semenanjung Arab***. Seorang sahabat muda, ***'Amr bin Salimah*** رضى الله عنه, menceritakan keadaan kaumnya sebelum peristiwa itu:

"Orang-orang Arab menangguhkan keislaman mereka sehingga berlaku Fath. Mereka berkata: Biarkan dia (Muhammad) dan kaumnya; jika dia menang ke atas mereka, maka dia seorang nabi yang benar. Apabila berlaku Fath, setiap kaum segera memeluk Islam." (Sahih al-Bukhari 4302)

Mengapa kabilah-kabilah Arab menunggu? Kerana Quraisy ialah ***penjaga Ka'bah*** dan pemimpin agama orang Arab. Selagi Quraisy menentang Muhammad ﷺ, ramai yang ragu-ragu. Apabila Makkah dibuka dan Ka'bah dibersihkan, halangan terbesar kepada Islam pun ***runtuh***. Tahun berikutnya dikenali sebagai ***'Am al-Wufud*** — tahun rombongan-rombongan, apabila kabilah dari seluruh Arab datang ke Madinah untuk memeluk Islam (Siri 26).

Dalam Hadith yang sama, 'Amr bin Salimah menceritakan bahawa dia — yang paling banyak menghafal Al-Qur'an dalam kalangan kaumnya kerana sering bertanya kepada para musafir — dilantik menjadi ***imam*** kaumnya ketika berusia enam atau tujuh tahun. Ilmu Al-Qur'an mengangkat kedudukan seseorang, walaupun dia masih kanak-kanak.

SURAH AN-NASR

Surah yang paling sesuai untuk menggambarkan Fathu Makkah ialah ***Surah An-Nasr***, surah lengkap yang terakhir diturunkan menurut sebahagian ulama:

"Apabila datang pertolongan Allah dan kemenangan" (An-Nasr 110:1) — Tafsir Ibn Kathir 110:1.

"Dan engkau melihat manusia masuk dalam ugama Allah beramai-ramai" (An-Nasr 110:2) — Tafsir Ibn Kathir 110:2.

"Maka ucapkanlah tasbih dengan memuji Tuhanmu dan mintalah ampun kepadaNya, sesungguhnya Dia amat menerima taubat" (An-Nasr 110:3) — Tafsir Ibn Kathir 110:3.

Surah ini menyebut tiga perkara: ***pertolongan Allah, kemenangan (al-fath) dan manusia masuk Islam beramai-ramai*** — tepat seperti yang berlaku selepas Fathu Makkah. Dan arahannya bukan berpesta, tetapi ***bertasbih, bertahmid dan beristighfar***. Inilah adab kemenangan dalam Islam.

'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه pernah bertanya kepada para sahabat senior tentang makna surah ini. Sebahagian berkata: "Kita diperintahkan memuji Allah dan memohon ampun apabila diberi kemenangan." Tetapi Ibn 'Abbas رضى الله عنهما, yang masih muda, berkata: ***"Ia ialah ajal Rasulullah ﷺ yang diberitahu kepadanya."*** 'Umar berkata: "Aku tidak mengetahui daripadanya melainkan apa yang engkau katakan." (Sahih al-Bukhari 4970)

Apabila tugas telah sempurna, tibalah masa untuk pulang. Kemenangan Fathu Makkah ialah ***tanda bahawa risalah hampir selesai*** — dan kurang tiga tahun kemudian, Rasulullah ﷺ wafat. Bagi kita, setiap kejayaan juga mengingatkan bahawa hidup ini ada penghujungnya; maka sambutlah ia dengan tasbih dan istighfar.

SEMBILAN BELAS HARI DI MAKKAH

Rasulullah ﷺ tidak segera meninggalkan Makkah selepas pembukaannya. Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما berkata: ***“Nabi ﷺ tinggal di Makkah selama sembilan belas hari, bersolat dua rakaat (mengqasarkan solat).”*** (Sahih al-Bukhari 4298)

Dalam tempoh itu, baginda ***menyusun semula kehidupan Makkah***: menerima baiah penduduknya, mengajar mereka agama, menghantar pasukan untuk memusnahkan berhala di sekitarnya, dan melantik ***‘Attab bin Usaid*** — seorang pemuda Quraisy yang baru memeluk Islam — sebagai gabenor Makkah, serta Mu‘adh bin Jabal untuk mengajar mereka Al-Qur’an dan hukum-hakam (menurut kitab sirah). Rasulullah ﷺ tidak menghukum Makkah, tetapi ***membina*** semula Makkah.

Hadith ini juga menjadi ***dalil fiqh*** tentang solat musafir: Rasulullah ﷺ mengqasarkan solat sepanjang tempoh baginda di Makkah kerana tidak berniat menetap di sana. Para ulama berbeza pendapat tentang had tempoh seseorang boleh mengqasar; Hadith ini antara dalil utama dalam perbincangan itu.

Kemudian datang berita bahawa kabilah ***Hawazin dan Thaqif*** sedang menghimpunkan tentera yang besar untuk menyerang kaum Muslimin. Kemenangan Makkah akan diuji di lembah ***Hunain***. Kisah itu akan diceritakan dalam Siri 22.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HARI DIUSIR, HARI KEMBALI

Untuk memahami betapa agungnya Fathu Makkah, bandingkan hari Rasulullah ﷺ ***meninggalkan*** Makkah dengan hari baginda ***kembali***:

HARI HIJRAH (1 H)	HARI FATHU MAKKAH (8 H)
Keluar secara rahsia pada waktu malam	Masuk secara terbuka pada waktu siang
Ditemani seorang sahabat, Abu Bakr	Ditemani sepuluh ribu orang
Diburu dengan hadiah seratus ekor unta	Musuh-musuh lama datang meminta keamanan
Bersembunyi di Gua Thaur	Berdiri di pintu Ka'bah
Berhala menguasai Ka'bah	Berhala tumbang di sekeliling Ka'bah
Bilal pernah diseksa di Makkah	Bilal melaungkan azan di atas Ka'bah
"Allah bersama kita" (At-Taubah 9:40)	"Telah datang kebenaran" (Al-Isra' 17:81)

Kedua-dua hari itu mempunyai satu persamaan: ***tawakal yang sempurna kepada Allah***. Di Gua Thaur, baginda berkata kepada Abu Bakr: "Jangan bersedih, sesungguhnya Allah bersama kita." Di Makkah, baginda masuk dengan kepala tertunduk sambil membaca Surah Al-Fath. Dalam kesusahan, baginda tidak berputus asa; dalam kemenangan, baginda tidak lupa diri.

Lapan tahun sahaja memisahkan kedua-dua hari itu. Ia mengajar kita bahawa ***keadaan boleh berubah dengan cepat*** dengan izin Allah. Orang yang sabar dalam kesusahan hari ini mungkin akan menyaksikan "Fathu Makkah"nya sendiri pada masa hadapan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SUMBER KISAH BAHAGIAN KEDUA

Sebagaimana Bahagian 1, kisah Bahagian 2 diriwayatkan melalui Hadith sahih dan kitab-kitab sirah. Jadual berikut membantu membezakan antara keduanya:

PERISTIWA	SUMBER DAN DARJAT
Masuk sambil membaca Surah Al-Fath	Sahih al-Bukhari 4281
Pasukan, Ansar dan rumah Abu Sufyan	Sahih Muslim 1780
360 berhala dan gambar dalam Ka'bah	Sahih al-Bukhari 4287, 4288
Masuk ke dalam Ka'bah bersama Bilal	Sahih al-Bukhari 4289
Khutbah tentang kehormatan Makkah	Sahih al-Bukhari 104, 1834
Hindun dan baiah kaum wanita	Sahih al-Bukhari 3825, 4891
Kunci Ka'bah kepada 'Uthman bin Talhah	Kitab sirah; sanad dibincangkan
Azan Bilal di atas Ka'bah	Kitab sirah
"Pergilah, kamu semua bebas"	Riwayat sirah; dinilai lemah
Kisah 'Ikrimah dan Safwan	Kitab sirah; al-Muwatta' (mursal)

Kerangka utama — kemasukan yang aman, pengumuman keamanan, pemusnahan berhala, pembersihan Ka'bah, khutbah kehormatan Makkah dan keislaman penduduknya — ***sabit dengan Hadith sahih***. Kisah-kisah lain kita sampaikan dengan jujur sebagai riwayat sirah, kerana maknanya selari dengan akhlak Rasulullah ﷺ yang sabit dalam Hadith sahih.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

Fathu Makkah ialah kemuncak perjuangan dua puluh satu tahun. Ia bukan sekadar kemenangan tentera, tetapi ***kemenangan akhlak***: kemenangan kemaafan ke atas dendam, tauhid ke atas syirik, dan tawaduk ke atas kesombongan.

PENGAJARAN	DARIPADA BAHAGIAN 2
Tawaduk ketika menang	Kepala tertunduk, membaca Surah Al-Fath
Mengutamakan nyawa	Pintu-pintu keselamatan yang mudah
Setia kepada penolong	"Hidupku hidup kamu" kepada Ansar
Tauhid yang murni	360 berhala tumbang; Ka'bah dibersihkan
Amanah kepada ahlinya	Kunci Ka'bah kepada 'Uthman bin Talhah
Kemuliaan dengan takwa	Azan Bilal di atas Ka'bah
Kemaafan ketika berkuasa	"Tiada celaan ke atas kamu pada hari ini"
Keadilan tanpa pilih kasih	Diat untuk Bani Jadhimah
Tasbih dan istighfar	Surah An-Nasr

FATHU MAKKAH DALAM KEHIDUPAN KITA

Setiap kita mempunyai "Ka'bah" di dalam diri — ***hati*** yang sepatutnya menjadi rumah tauhid, tetapi kadangkala dipenuhi "berhala": cinta dunia, dendam, sombong dan hawa nafsu. Fathu Makkah mengajak kita membersihkan hati itu satu demi satu, sambil berkata: ***"Telah datang kebenaran dan lenyaplah kebatilan."***

Dan apabila Allah memberi kita kejayaan, jangan lupa pesan Surah An-Nasr: ***bertasbih, bertahmid dan beristighfar***. Kemenangan sebenar ialah apabila kita kembali kepada Allah dengan hati yang bersih.

Insya-Allah, siri **Sirah Nabi** akan diteruskan dengan ***Siri 22 — Perang Hunain dan Pengepungan Ta'if***: bagaimana tentera terbesar dalam sejarah Islam ketika itu hampir tewas kerana kagum dengan bilangan sendiri, keteguhan Rasulullah ﷺ dan segelintir sahabat, dan kemenangan yang datang selepas ujian.

Wallahu a'lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (Ali 'Imran 3:97; An-Nisa' 4:58; Al-Ma'idah 5:3; Yusuf 12:92; Al-Isra' 17:81; Al-Fath 48:1; Al-Hujurat 49:13; Al-Mumtahanah 60:12; An-Nasr 110). https://tafsir.app/ibn-katheer/110/1

HADITH

Sahih al-Bukhari 10, 104, 1834, 1846, 3744, 3825, 4280, 4281, 4287, 4288, 4289, 4298, 4302, 4339, 4891, 4970. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 1780, 2102, 2313. https://sunnah.com/muslim

Sunan Abi Dawud 2683. https://sunnah.com/abudawud:2683

KITAB SIRAH DAN SYARAH

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat daripada Ibn Ishaq) — bab Fath Makkah.

al-Waqidi, al-Maghazi; Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra; Malik, al-Muwatta'.

Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah — Fath Makkah; Ibn al-Qayyim, Zad al-Ma'ad.

Ibn Hajar al-'Asqalani, Fath al-Bari Syarh Sahih al-Bukhari — Kitab al-Maghazi; al-Isabah fi Tamyiz al-Sahabah. al-Nawawi, Syarh Sahih Muslim.

Safiyyurrahman al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — bab Fathu Makkah.

SEJARAH UMUM

Wikipedia, "Conquest of Mecca". https://en.wikipedia.org/wiki/Conquest_of_Mecca

Wikipedia, "Kaaba". https://en.wikipedia.org/wiki/Kaaba

Wikipedia, "Bilal ibn Rabah". https://en.wikipedia.org/wiki/Bilal_ibn_Rabah

Wikipedia, "Uthman ibn Talha". https://en.wikipedia.org/wiki/Uthman_ibn_Talha

Wikipedia, "Hind bint Utba". https://en.wikipedia.org/wiki/Hind_bint_Utba

Wikipedia, "Ikrima ibn Abi Jahl". https://en.wikipedia.org/wiki/Ikrima_ibn_Abi_Jahl

Wikipedia, "Safwan ibn Umayya". https://en.wikipedia.org/wiki/Safwan_ibn_Umayya

Wikipedia, "Abu Quhafa". https://en.wikipedia.org/wiki/Abu_Quhafa

Wikipedia, "Al-Nasr". https://en.wikipedia.org/wiki/Al-Nasr

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience